

## PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1  
Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3828038

<b>SUBMISSION TYPE:</b>	NEW ASSIGNMENT
<b>NATURE OF CONVEYANCE:</b>	ASSIGNMENT
<b>CONVEYING PARTY DATA</b>	
<b>Name</b>	<b>Execution Date</b>
SHOICHIRO HASHIMOTO	08/28/2013
<b>RECEIVING PARTY DATA</b>	
<b>Name:</b>	NIFCO INC.
<b>Street Address:</b>	5-3 HIKARINOOKA
<b>City:</b>	YOKOSUKA-SHI, KANAGAWA
<b>State/Country:</b>	JAPAN
<b>Postal Code:</b>	239-8560
<b>PROPERTY NUMBERS Total: 1</b>	
<b>Property Type</b>	<b>Number</b>
<b>Application Number:</b>	15026468
<b>CORRESPONDENCE DATA</b>	
<b>Fax Number:</b>	(703)519-7769
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
<b>Phone:</b>	703-519-9785
<b>Email:</b>	office@uspatentagents.com
<b>Correspondent Name:</b>	KANESAKA BERNER AND PARTNERS LLP
<b>Address Line 1:</b>	2318 MILL ROAD
<b>Address Line 2:</b>	SUITE 1400
<b>Address Line 4:</b>	ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314-2848
<b>ATTORNEY DOCKET NUMBER:</b>	NIF-490
<b>NAME OF SUBMITTER:</b>	MANABU KANESAKA
<b>SIGNATURE:</b>	/Manabu Kanesaka/
<b>DATE SIGNED:</b>	04/13/2016
<b>Total Attachments: 5</b>	
source=2016-04-13-Assignment#page1.tif	
source=2016-04-13-Assignment#page2.tif	
source=2016-04-13-Assignment#page3.tif	
source=2016-04-13-Assignment#page4.tif	
source=2016-04-13-Assignment#page5.tif	

ASSIGNMENT

For value received, I, Shoichiro HASHIMOTO having post office address at c/o NIFCO INC., 5-3 Hikarinooka, Yokosuka-shi, Kanagawa, 239-8560, Japan and transfer to Nifco Inc. corporation existing under the laws of Japan located at 5-3 Hikarinooka, Yokosuka-shi, Kanagawa, 239-8560, Japan and its successors, assigns, and legal representatives the entire right, title, and interest for all countries including the United States of America, in and to certain inventions relating to OIL SEPARATOR described in application for Letters Patent of the United States, Serial No. 15/026,468 Filed March 31, 2016 and all patents which may be granted therefor, and all divisions, reissues, continuations and extensions thereof, and authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all patents on said improvements or resulting therefrom to said Company as assignee of the entire interest, and covenant that I/We have full right so to do, and agree that I/We will communicate to said Company or its representatives any facts known to me/us respecting said improvements and testify in any legal proceedings, sign all lawful papers, execute all divisional, continuing and reissue applications, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Company, its successors, assigns, and nominees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Shoichiro HASHIMOTO

IN THE U.S. PATENT OFFICE


NIF-490

Applicant : Shoichiro HASHIMOTO  
Title : OIL SEPARATOR  
Serial No. : 15/026,468  
Filed : March 31, 2016

VERIFICATION OF TRANSLATION

Sir:

I, Kyoko Nakamura, residing at 2211 Whiteoaks Drive, Alexandria, Virginia 22306, U.S.A., declare that I am fluent in Japanese and English, and that herewith submitted English translation of Notice of Invention and Deed of Assignment, for the above-identified patent application is a true and accurate literal translation.

  
Kyoko Nakamura

Date: April 8, 2016



Entry Column by Supervisor:

Confirmation at the Time of the Application

Nico Inc. only

Was the application determined after development processes were confirmed? Yes

In the case of Nico Inc. only: Please prepare drawings from a user, and documents which show the development processes such as minutes and the like.

Desired Date of the Application September 20, 2013

Reason I am going to go to U.K. for carrying out a prototype test for a trial product from the end of September, so please officially complete the application before that.

License to Overseas Affiliated Companies Possible

Reason NUK Development Support Item

Desire for Foreign Application Existing

Desired Countries for the Application

Europe and America, China, India, South Korea, and elsewhere

Reasons for the Desire for the Application Production (Including Sales)

Comment

Please carry out an application procedure as an element invention of a vapor-liquid separation technology.

特許課長殿

大崎 新太郎  
新太郎

特許課  
申請日 2013 年 08 月 29 日

発明届兼権利譲渡証

原出願特許番号 特許権譲渡番号  
0738004 20130126 K0009717

届出部署  
届出印

私は右記下記の発明・発意の創作をしたので、知的財産管理規定により、別紙書類を添えて届け出ます。  
本件について、特許・実証登録を受ける権利をニフコに譲渡します。

名称	インバクター式オイルセパレーター	出願 種別	特許
----	------------------	----------	----



所属	氏名	特許	出願	所属	氏名	特許	届出
1 パワートレイン事業開発部	新太郎 (印)	100	(印)				
2							
3							

他社との共同出願の有無	相手先	特許	氏名	特許出願番号及びその優先権
-------------	-----	----	----	---------------

国内実施要否  有 実施予定  無 対外発表予定  有 (2013年10月01日)

発明者記入欄

海外実施要否	有	実施予定	2014年02月 中旬	実施国名	製造国 全世界 輸出国 US,GB,EU	
ユーザー	Fordマツダ等	商標(型式) 車名 (製品名)	Dragon turbo等		使用数	4 個/台
予定発注	発行品数		予定生産数量			
状況	手加工製作中、了					
製作番号	製造番号	営業担当				

コメント  
インバクター式オイルセパレーターに関する出願です。本発明を基にNUK等のパワートレイン事業開発を考慮して実施しています。  
[記入欄がある場合は裏面の記載となりますので、ご注意ください。]

所属長記入欄

出願時の確認	ニフコ単独	開発経緯を確認の上決定されましたか	YES
	ニフコ単独の場合、ユーザーからの明確な、開発経緯等開発経緯の分かる書類をご用意ください		
出願希望時期	2013年08月20日	理由	B/A-1試作品の実験試験を行うためにUKに行くため、公的に出願完了御願いします。
海外関連会社へのライセンス	可	理由	NUK開発支援アイテム
外部出願希望	有	出願希望国	欧米中印韓 他
出願希望理由	生産	(開発も含みます)	
コメント	気流分離技術の要素発明として出願手続きを宜しく御願い致します。		